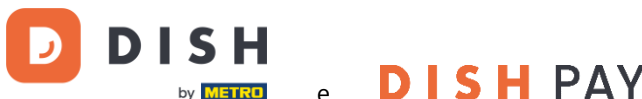


COPYRIGHT © DISH DIGITAL SOLUTIONS GMBH 2024. TUTTI I DIRITTI RISERVATI.

Nessuna parte di questo documento può essere riprodotta o trasmessa in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo senza il previo consenso scritto di DISH Digital Solutions GmbH (di seguito denominata "DISH").

## MARCHI E AUTORIZZAZIONI



sono marchi registrati di DISH Digital Solutions GmbH.

Tutti gli altri marchi e nomi commerciali citati in questo documento sono di proprietà dei rispettivi titolari.

## AVIS IMPORTANT

I prodotti, i servizi e le funzioni acquistati sono stabiliti dal contratto stipulato tra DISH e il cliente. Tutti o parte dei prodotti, dei servizi e delle funzioni descritti nel presente documento potrebbero non rientrare nell'ambito di acquisto o di utilizzo. Se non diversamente specificato nel contratto, tutte le dichiarazioni, le informazioni e le raccomandazioni contenute nel presente documento sono fornite "COSÌ COME SONO" senza garanzie o rappresentazioni di alcun tipo, né esplicite né implicite.

Le informazioni contenute nel presente documento sono soggette a modifiche senza preavviso. Nella preparazione di questo documento è stato fatto ogni sforzo per garantire l'accuratezza dei contenuti, ma tutte le dichiarazioni, le informazioni e le raccomandazioni contenute in questo documento non costituiscono una garanzia di alcun tipo, espressa o implicita. Tutti i diritti, le modifiche tecniche e gli errori sono riservati.

Inoltre, **Condizioni generali di utilizzo DISH** ([www.dish.co/terms-of-use](http://www.dish.co/terms-of-use)), **Informativa sulla privacy DISH** ([www.dish.co/privacy-policy](http://www.dish.co/privacy-policy)) e **Condizioni speciali per DISH Pay** ([www.dish.co/special-conditions-for-dish-pay](http://www.dish.co/special-conditions-for-dish-pay)) si applicano a tutti i contenuti del presente documento.

## DISH DIGITAL SOLUTIONS GMBH

INDIRIZZO: METRO-STR. 1

40235 DÜSSELDORF | GERMANIA

SITO: [WWW.DISH.DIGITAL](http://WWW.DISH.DIGITAL) | [WWW.DISH.CO](http://WWW.DISH.CO)

## DISH PAY – SPECIFICHE DI PREZZO (IC++)<sup>1</sup>

Il listino prezzi è valido dal 01 aprile 2024, paese applicabile: Italia.

Tutti i prezzi del presente listino sono soggetti all'imposta sul valore aggiunto (IVA) applicabile in Italia.

Se non diversamente specificato nelle relative note a piè di pagina, il presente Listino dei prezzi dei servizi è applicabile a tutti i servizi che rientrano nell'ambito di applicazione di DISH Pay:

- **Collegato ai sistemi DISH POS - DISH POS or DISH POS Lite:** in generale, i clienti devono aver acquistato DISH POS o DISH POS Lite in precedenza.
- **Non collegato ai sistemi DISH POS:** per i clienti che non lo utilizzano insieme ad altri prodotti o servizi DISH, come DISH POS o DISH POS Lite.

Questi prezzi devono essere utilizzati in combinazione con **Condizioni generali di utilizzo DISH** ([www.dish.co/terms-of-use](http://www.dish.co/terms-of-use)), **Informativa sulla privacy DISH** ([www.dish.co/privacy-policy](http://www.dish.co/privacy-policy)) e **Condizioni Speciali per DISH Pay** ([www.dish.co/special-conditions-for-dish-pay](http://www.dish.co/special-conditions-for-dish-pay)).

### PARTE I: PREZZI PER L'ACCETTAZIONE DEL PAGAMENTO DISH PAY

(APPLICABILE A ENTRAMBI I SISTEMI DISH PAY COLLEGATI E NON AI SISTEMI DISH POS<sup>2</sup>)

OBBLIGATORIO: DISH PAY – CONTRATTO DI ACCETTAZIONE DEI PAGAMENTI E ALTRI SERVIZI <sup>3</sup>		
Specifica dell'articolo	Prezzo	Ciclo di fatturazione
<b>I. Contratto di Accettazione dei Pagamenti – Commissioni di transazione<sup>4</sup></b>		
<b>Per ogni autorizzazione di carta</b> , includere le transazioni, i crediti, i rimborsi e le autorizzazioni sia nei POS che nell'e-commerce	EUR 0,05	Per transazione
<b>Carte per i consumatori UE presentate al POS</b> (Ad esempio, VISA Debit/Credit, Mastercard Debit/Credit e altre carte intraeuropee)	(%) 0,79 + <a href="#">Tasso di interscambio++</a>	Per importo della transazione
<b>Carte Maestro e VPAY presentate al POS</b>	(%) 0,39 + <a href="#">Tasso di interscambio++</a>	Per importo della transazione
<b>Carte utilizzate per i pagamenti nel commercio elettronico anche tramite codice QR</b> (con origine della carta nell'UE) (Ad esempio, Mastercard, Carte di debito/credito VISA, carte-non-presenti)	(%) 0,99 + <a href="#">Tasso di interscambio++</a>	Per importo della transazione
<b>Carte internazionali utilizzate per i pagamenti nel commercio elettronico o presentate ai POS</b> (con origine della carta al di fuori dell'UE) (Ad esempio, Mastercard, VISA, JCB, China Union Pay, Discover e altri)	(%) 0,99 + <a href="#">Tasso di interscambio++</a>	Per importo della transazione
<b>Tutte le carte aziendali e commerciali</b> (noti anche come "carte-non-consumer") <b>utilizzate nel commercio elettronico o presentate ai POS</b> (Ad esempio, VISA Corporate/Business, Mastercard Corporate/Business e altri tipi di carte simili)	(%) 0,79 + <a href="#">Tasso di interscambio++</a>	Per importo della transazione

<sup>1</sup> IC++: tasso Interchange++, include una commissione interbancaria denominata "interchange" e i tassi delle commissioni di schema (per metodi di pagamento come MasterCard, VISA, Maestro, VPAY e Carte Bancaire) che si applicano in aggiunta alle commissioni di DISH Pay in questo elenco.

<sup>2</sup> I sistemi DISH POS si riferiscono a DISH POS o DISH POS Lite e al loro componente aggiuntivo Order2POS, compreso Order2POS Webshop.

<sup>3</sup> Il Contratto di accettazione dei pagamenti e altri servizi di DISH Pay sono obbligatori: i nostri clienti possono scegliere quali articoli di questo settore offrire come metodi di pagamento senza contanti ai loro ospiti a partire da [I. Contratto di Accettazione dei Pagamenti - Commissioni di transazione](#).

<sup>4</sup> In questa sezione, tutti i metodi di pagamento che prevedono codici QR che portano a pagamenti QR non si applicano al DISH POS Lite.

OBBLIGATORIO: DISH PAY – CONTRATTO DI ACCETTAZIONE DEI PAGAMENTI E ALTRI SERVIZI <sup>1</sup>		
Specifica dell'articolo	Prezzo	Ciclo di fatturazione
<b>Carte internazionali NON SEE<sup>2</sup> presentate al POS</b> (Ad esempio, VISA Debit/Credit, VPay, Mastercard Debit/Credit, Maestro)	(%) 0,79 + <a href="#">Tasso di interscambio++</a>	Per importo della transazione
<b>Sofort, iDeal (o metodi di pagamento simili) utilizzati nell'e-commerce</b> che sono tecnicamente processati	(%) 1,89	Per importo della transazione
<b>Addebito diretto SEPA utilizzato nell'e-commerce anche tramite codice QR<sup>3</sup></b>	(%) 1,89	Per importo della transazione
<b>Pagamenti da American Express</b>	(%) 3,50	Per importo della transazione
<b>Pagamenti con PayPal effettuati tramite una PayPage in hosting<sup>4</sup></b>	(%) 0,20 + commissioni di PayPal <sup>5</sup>	Per importo della transazione
<b>"Buoni pasto"</b> (ad esempio, Edenred <sup>4</sup> , Sodexo <sup>4</sup> ), addebitati in base alla tassa di autorizzazione della carta e alle voci di pagamento della carta di cui sopra	<a href="#">Tassa di autorizzazione della carta</a> + Tassa % di pagamento con carta superiore a quella applicabile + Spese per il fornitore del buono pasto <sup>5</sup>	Per transazione + Per importo della transazione
<b>Tutti gli altri tipi di carta o di pagamento</b> tecnicamente elaborati ma non ulteriormente definiti in questo elenco	(%) 2,89	Per importo della transazione
<b>II. DISH Pay – Altre tariffe del servizio</b>		
<b>Canone di servizio per l'account DISH Pay<sup>6</sup></b> , che include un pagamento giornaliero o settimanale delle vendite dell'esercente maturate, regolato dopo aver dedotto le commissioni di DISH Pay, i chargeback e altre commissioni associate	EUR 1,50	Mensile
<b>Spese di configurazione dell'account DISH Pay<sup>6</sup></b> e di registrazione nei sistemi di pagamento e di carte di credito	EUR 199,00	Una tantum
<b>Diritti speciali di recesso<sup>7</sup></b> In caso di chiusura dell'attività (soggetta a prova), i clienti hanno la possibilità e il diritto di rescindere i contratti DISH Pay per utenti o terminali attualmente sottoscritti e i relativi servizi	EUR 199,00	Una tantum per azienda
<b>Elaborazione dei chargeback</b> quando il cliente lo richiede	EUR 39,90	Per transazione
<b>Autenticazione del soggetto pagante (a 2 fattori), ulteriore verifica del rischio</b> (Ad esempio, 3D Secure, monitoraggio dei rischi nell'e-commerce)	EUR 0,09	Per transazione
Transazioni <b>"inserite a chiave"</b> (note anche come "inserite manualmente")	(%) 2,89	Per importo della transazione
<b>Funzione tip</b> (se impostata tecnicamente)	EUR 0,00 (Senza supplemento)	Per transazione
<b>Dichiarazione online</b>	EUR 0,00 (Gratuito)	Mensile

<sup>1</sup> Il Contratto di accettazione dei pagamenti e altri servizi di DISH Pay sono obbligatori: i nostri clienti possono scegliere quali articoli di questo settore offrire come metodi di pagamento senza contanti ai loro ospiti a partire da [I. Contratto di Accettazione dei Pagamenti - Commissioni di transazione](#).

<sup>2</sup> Non SEE: si riferisce a Paesi al di fuori dello [Spazio Economico Europeo](#).

<sup>3</sup> I clienti sono responsabili di qualsiasi rischio associato (ad esempio, chargeback) relativo a questo metodo di pagamento. DISH Pay non è responsabile di tali rischi.

<sup>4</sup> Per abilitare questo metodo di pagamento per DISH Pay, i nostri clienti devono avere un contratto diretto preesistente con il relativo fornitore.

<sup>5</sup> La spesa è determinata dal contatto diretto tra il cliente e il rispettivo fornitore.

<sup>6</sup> Questa tariffa può essere esentata al primo acquisto, a condizione che il Contratto di accettazione dei pagamenti di DISH Pay sia acquistato insieme a [uno dei terminali di pagamento](#) di DISH Pay come bundle, collegati o meno ai sistemi DISH POS. La decisione finale sull'esonero dal pagamento è soggetta all'accordo tra l'agente di vendita e il cliente.

<sup>7</sup> Quando questo diritto è confermato e concesso, i clienti sono esentati dal pagamento delle commissioni rimanenti nel loro contratto DISH Pay esistente.

**PARTE II: PREZZI PER I TERMINALI DISH PAY CLASSIC**

 (APPLICABILE A ENTRAMBI I SISTEMI DISH PAY CONNESSI E NON AI SISTEMI DISH POS<sup>1</sup>)

OPZIONALE: TERMINALI CLASSICI COMPATIBILI CON DISH PAY <sup>2</sup>				
Voce	Tipo	Prezzo	Ciclo di fatturazione	Dettagli / Condizioni
<b>I. Opzioni di acquisto una tantum del terminale<sup>3</sup>:</b> - Tre modelli tra cui scegliere, tutti applicabili a DISH Pay collegato e non collegato ai sistemi DISH POS <sup>1</sup> - Prezzo fisso di acquisto dell'hardware dei terminali una tantum con canone mensile TRS <sup>4</sup>				
Collegato e non collegato ai sistemi DISH POS <sup>1</sup> :  <b>DISH Pay V400m</b> (Modello mobile/portatile)	Hardware	EUR 699,00	Una tantum	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acquisto una tantum dell'hardware del terminale DISH Pay V400m, compresi il cavo, la scheda SIM e l'assistenza necessaria per l'installazione.</li> <li>Garanzia: 1 anno di copertura.</li> <li>Politica di smaltimento obbligatoria: i clienti sono tenuti a restituire il terminale per un ulteriore processo di smaltimento quando il <a href="#">DISH Pay Contratto di Accettazione del Pagamento</a> associato non è più efficace.</li> </ul>
	Terminal Replacement Service (TRS) <sup>4</sup>	EUR 3,90	Mensile	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mensile a carico del cliente, a condizione che il <a href="#">DISH Pay Contratto di Accettazione del Pagamento</a> associato sia in vigore.</li> <li>Condizione di annullamento: possibile solo quando il cliente disdice il <a href="#">DISH Pay Contratto di Accettazione del Pagamento</a> associato.</li> <li>Periodo di preavviso per la cancellazione: un mese.</li> </ul>
Collegato e non collegato ai sistemi DISH POS <sup>1</sup> :  <b>DISH Pay V400c Plus</b> (Modello da banco, con stampante aggiunta)	Hardware	EUR 399,00	Una tantum	<ul style="list-style-type: none"> <li>Acquisto una tantum dell'hardware del terminale DISH Pay V400c Plus, compresi tutti i cavi e l'assistenza necessaria per l'installazione.</li> <li>Garanzia: 1 anno di copertura.</li> <li>Politica di smaltimento obbligatoria: i clienti sono tenuti a restituire il terminale per un ulteriore processo di smaltimento quando il <a href="#">DISH Pay Contratto di Accettazione del Pagamento</a> associato non è più efficace.</li> </ul>
	Terminal Replacement Service (TRS) <sup>4</sup>	EUR 3,90	Mensile	<ul style="list-style-type: none"> <li>Mensile a carico del cliente, a condizione che il <a href="#">DISH Pay Contratto di Accettazione del Pagamento</a> associato sia in vigore.</li> <li>Condizione di annullamento: possibile solo quando il cliente disdice il <a href="#">DISH Pay Contratto di Accettazione del Pagamento</a> associato.</li> <li>Periodo di preavviso per la cancellazione: un mese.</li> </ul>

<sup>1</sup> I sistemi DISH POS si riferiscono a DISH POS o DISH POS Lite e al loro componente aggiuntivo Order2POS, compreso Order2POS Webshop.

<sup>2</sup> I terminali classici DISH Pay possono essere acquistati o noleggiati dai nostri clienti. Tuttavia, solo i modelli di terminali di questo elenco sono compatibili con il sistema DISH Pay.

<sup>3</sup> Per i dettagli sulle condizioni di acquisto una tantum, consultare le [Condizioni Speciali per DISH Pay Parte II Capitolo A](#).

<sup>4</sup> TRS: Terminal Replacement Service, un servizio obbligatorio che si applica sia all'opzione "acquisto una tantum" che a quello "noleggio" del terminale, che copre la sostituzione del terminale in caso di difetti per i nostri clienti. Per l'opzione "acquisto una tantum", il TRS viene addebitato in aggiunta su base mensile; per l'opzione "noleggio", il costo del TRS è incluso nel canone mensile. Per i dettagli sulle condizioni relative al TRS, consultare le [Condizioni Speciali per DISH Pay Parte II Capitolo B](#).

**OPZIONALE: TERMINALI CLASSICI COMPATIBILI CON DISH PAY<sup>1</sup>****I. Opzioni di acquisto una tantum del terminale<sup>2</sup>**

Voce	Tipo	Prezzo	Ciclo di fatturazione	Dettagli / Condizioni
Collegato e non collegato ai sistemi DISH POS <sup>3</sup> :  <b>DISH Pay S1F2</b> (Modello mobile/portatile, dispositivo Android all-in-one con capacità di stampa)	Hardware	EUR 499,00	Una tantum	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Acquisto una tantum dell'hardware del terminale DISH Pay S1F2, compresi il cavo, la scheda SIM e l'assistenza necessaria per l'installazione.</li> <li>• Garanzia: 1 anno di copertura.</li> <li>• Politica di smaltimento obbligatoria: i clienti sono tenuti a restituire il terminale per un ulteriore processo di smaltimento quando il <a href="#">DISH Pay Contratto di Accettazione del Pagamento</a> associato non è più efficace.</li> </ul>
	Terminal Replacement Service (TRS) <sup>4</sup>	EUR 3,90	Mensile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mensile a carico del cliente, a condizione che il <a href="#">DISH Pay Contratto di Accettazione del Pagamento</a> associato sia in vigore.</li> <li>• Condizione di annullamento: possibile solo quando il cliente disdice il <a href="#">DISH Pay Contratto di Accettazione del Pagamento</a> associato.</li> <li>• Periodo di preavviso per la cancellazione: un mese.</li> </ul>

<sup>1</sup> I terminali classici DISH Pay possono essere acquistati o noleggiati dai nostri clienti. Tuttavia, solo i modelli di terminali di questo elenco sono compatibili con il sistema DISH Pay.

<sup>2</sup> Per i dettagli sulle condizioni di acquisto una tantum, consultare le [Condizioni Speciali per DISH Pay Parte II Capitolo A](#).

<sup>3</sup> I sistemi DISH POS si riferiscono a DISH POS o DISH POS Lite e al loro componente aggiuntivo Order2POS, compreso Order2POS Webshop.

<sup>4</sup> TRS: Terminal Replacement Service, un servizio obbligatorio che si applica sia all'opzione "acquisto una tantum" che a quello "noleggio" del terminale, che copre la sostituzione del terminale in caso di difetti per i nostri clienti. Per l'opzione "acquisto una tantum", il TRS viene addebitato in aggiunta su base mensile; per l'opzione "noleggio", il costo del TRS è incluso nel canone mensile. Per i dettagli sulle condizioni relative al TRS, consultare le [Condizioni Speciali per DISH Pay Parte II Capitolo B](#).

OPZIONALE: TERMINALI CLASSICI COMPATIBILI CON DISH PAY<sup>1</sup>

Voce	Tipo	Prezzo	Ciclo di fatturazione	Dettagli / Condizioni
<b>II. Opzioni di noleggio del terminale<sup>2</sup>:</b> - Tre periodi di noleggio da scegliere per ogni modello di terminale classico - TRS <sup>3</sup> mensile incluso nel prezzo di noleggio mensile, senza costi aggiuntivi				
Collegato e non collegato ai sistemi DISH POS <sup>4</sup> :  <b>DISH Pay V400m</b> (Modello mobile/portatile)	12 mesi Noleggio	EUR 59,90	Mensile	<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Il canone di noleggio mensile</b> comprende: l'hardware del terminale, tutti i cavi necessari, la scheda SIM<sup>5</sup> e l'assistenza necessaria per l'installazione. Sono inclusi anche il servizio mensile di Terminal Replacement Service (TRS) e i relativi costi.</li> <li>• I clienti possono scegliere di impegnarsi per una durata di noleggio di 12, 36 o 60 mesi.</li> <li>• <b>Addebito mensile</b> al cliente, in base al periodo di noleggio firmato.</li> <li>• <b>Politica di rinnovo del noleggio:</b> il periodo di noleggio iniziale scelto sarà automaticamente rinnovato per lo stesso periodo, a meno che i clienti non lo disdicano un mese prima della scadenza del periodo di noleggio in corso.</li> <li>• <b>Politica di restituzione e smaltimento dei terminali:</b> i clienti sono tenuti a restituire il terminale a DISH al termine del periodo di noleggio. L'ulteriore processo di smaltimento del terminale sarà gestito da DISH.</li> </ul>
	36 mesi Noleggio	EUR 29,90	Mensile	
	60 mesi Noleggio	EUR 19,90	Mensile	
Collegato e non collegato ai sistemi DISH POS <sup>4</sup> :  <b>DISH Pay V400c Plus</b> (Modello da banco, con stampante aggiunta)	12 mesi Noleggio	EUR 39,90	Mensile	
	36 mesi Noleggio	EUR 16,90	Mensile	
	60 mesi Noleggio	EUR 12,90	Mensile	
Collegato e non collegato ai sistemi DISH POS <sup>4</sup> :  <b>DISH Pay S1F2</b> (Modello mobile/portatile, dispositivo Android all-in-one con capacità di stampa)	12 mesi Noleggio	EUR 44,90	Mensile	
	36 mesi Noleggio	EUR 18,90	Mensile	
	60 mesi Noleggio	EUR 14,90	Mensile	

<sup>1</sup> I terminali classici DISH Pay possono essere acquistati o noleggiati dai nostri clienti. Tuttavia, solo i modelli di terminali di questo elenco sono compatibili con il sistema DISH Pay.

<sup>2</sup> Per i dettagli sulle condizioni di noleggio dei terminali, consultare le [Condizioni Speciali per DISH Pay Parte II Capitolo C.](#)

<sup>3</sup> TRS: Terminal Replacement Service, un servizio obbligatorio che si applica sia all'opzione "acquisto una tantum" che a quello "noleggio" del terminale, che copre la sostituzione del terminale in caso di difetti per i nostri clienti. Per l'opzione "acquisto una tantum", il TRS viene addebitato in aggiunta su base mensile; per l'opzione "noleggio", il costo del TRS è incluso nel canone mensile. Per i dettagli sulle condizioni relative al TRS, consultare le [Condizioni Speciali per DISH Pay Parte II Capitolo B.](#)

<sup>4</sup> I sistemi DISH POS si riferiscono a DISH POS o DISH POS Lite e al loro componente aggiuntivo Order2POS, compreso Order2POS Webshop.

<sup>5</sup> Si applica solo ai terminali DISH Pay di classe V400m e S1F2.

**PARTE III: PREZZI PER I TERMINALI DISH PAY CLASSIC – OPZIONI DI SERVIZIO AGGIUNTIVE  
(APPLICABILE A DISH PAY COLLEGATO O MENO AI SISTEMI DISH POS<sup>1</sup>, O A ENTRAMBI)**

OPZIONALE: OPZIONI DI SERVIZIO AGGIUNTIVE PER I TERMINALI DISH PAY CLASSICI				
Voce	Tipo	Prezzo	Ciclo di fatturazione	Dettagli / Condizioni
Collegato ai sistemi DISH POS <sup>1</sup> : <b>Preconfigurazione e spedizione del terminale di pagamento</b>	Servizio opzionale	EUR 0,00 (Gratuito)	Per dispositivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Al fine di fornire una facile configurazione al cliente, il terminale di pagamento sarà preconfigurato e poi spedito al cliente.</li> <li>La preconfigurazione in questo servizio: si applica solo al primo ordine del terminale di pagamento.</li> </ul>
Non collegato ai sistemi DISH POS <sup>1</sup> : <b>Spedizione del terminale di pagamento</b>	Servizio opzionale	EUR 0,00 (Gratuito)	Per dispositivo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Spedizione del terminale di pagamento al cliente.</li> </ul>
Collegato e non collegato ai sistemi DISH POS <sup>1</sup> : <b>Servizio di configurazione del terminale di pagamento e assistenza da parte di DISH</b>	Servizio opzionale	Fino a EUR 199,00 <sup>2</sup>	Per richiesta	<ul style="list-style-type: none"> <li>Servizio di configurazione del terminale di pagamento e supporto fornito dal team di assistenza DISH su richiesta del cliente.</li> </ul>
Collegato e non collegato ai sistemi DISH POS <sup>1</sup> : <b>Altri servizi relativi al terminale di pagamento</b>	Servizio opzionale	EUR 69,00	Per processo	<ul style="list-style-type: none"> <li>Altri servizi includono, a titolo esemplificativo e non esaustivo: spese di gestione del terminale, ristrutturazione, aggiornamenti del software, cambio del tipo di terminale, cambio di indirizzo e cambio di conto bancario.</li> </ul>

<sup>1</sup> I sistemi DISH POS si riferiscono a DISH POS o DISH POS Lite e al loro componente aggiuntivo Order2POS, compreso Order2POS Webshop.

<sup>2</sup> La decisione finale di questo compenso è soggetta all'accordo tra l'agente di vendita e il cliente.